

SONDERBEDINGUNGEN STROMLADEN

1. Geltungsbereich

1.1 Diese Sonderbedingungen gelten für alle Produktverträge über die Inanspruchnahme der folgenden Leistungen:

- a) Energielieferung für Elektrofahrzeuge an Ladepunkten,
- b) Bereitstellung von Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge an Ladepunkten und
- c) Vermietung von Stellplätzen bei Überschreitung der maximalen Lade- und Standdauer

durch den Kunden bei LOGPAY Partnern im Rahmen seiner Geschäftsbeziehung zu der LOGPAY Transport Services GmbH („LOGPAY“) oder zu deren Auslandstöchtern.

1.2 Diese Sonderbedingungen gelten vorrangig zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Geschäftsbeziehung zwischen dem Kunden und der LOGPAY („AGB“) und ggf. neben Sonderbedingungen für andere Produkte.

1.3 Die LOGPAY ist nicht Betreiberin der Ladepunkte, sondern bündelt die Angebote unterschiedlicher Betreiber von Ladepunkten. Daher sind Unterschiede beim Abruf der Leistungen nach Ziffer 1.1, bei der Nutzung der Ladepunkte und bei den nutzungsbezogenen Preisen technisch und organisatorisch unvermeidlich.

2. Anderer Vertragspartner des Kunden in bestimmten Ländern

In den Ländern, die in Ziffer 1.2 der AGB genannt sind, werden die Leistungen nach Ziffer 1.1 nicht von der LOGPAY erbracht, sondern von gemäß Ziffer 2.5 der AGB von den in Ziffer 1.2 der AGB genannten Auslandstöchtern der LOGPAY.

3. Abruf von Leistungen

3.1 Der Kunde benötigt zum Abruf der Leistungen nach Ziffer 1.1 einen Legitimationsausweis. Je nach technischer Ausstattung des Ladepunktes ist dies die physische LOGPAY Card, die aktivierte Charge&Fuel App auf seinem Mobiltelefon oder beide Legitimationsausweise oder ein für die Funktion „Plug and Charge“ aktiviertes Elektrofahrzeug.

3.2 Der Kunde ist verpflichtet, die Charge&Fuel App auf einem Mobilfunkgerät mit einem aktuellen Betriebssystem von Apple oder Google zu installieren, und sich in der aktivierten Charge&Fuel App vor Abruf von Leistungen nach Ziffer 1.1 über den für ihn geltenden Preis an dem von ihm gewählten Ladepunkt zu informieren. Dies gilt auch, wenn der Ladepunkt als Legitimationsausweis nur die physische Karte akzeptiert.

3.3 Wenn der Kunde Ladepunkte nutzen will, die eine aktivierte Charge&Fuel App als Legitimationsausweis verlangen, dann muss der Kunde in der Charge&Fuel App seine aktivierte Charge&Fuel Card hinterlegen. Für die Hinterlegung ist zunächst die Erstellung eines Benutzerkontos einschließlich der Angabe seiner E-Mail-Adresse und seines Passworts oder über einen der angebotenen Drittanbieter-Logins in der Charge&Fuel App notwendig. Anschließend ist das Hinterlegen der Charge&Fuel Card durch die Angabe seiner 19-stelligen Kartennummer sowie seiner Mobile Payment PIN erforderlich. Eine Charge&Fuel Card kann nur einem Kunden zugeordnet werden. Die aktivierte Charge&Fuel App ist eine LOGPAY Card im Sinne der AGB.

3.4 Die LOGPAY wird dem Kunden die LOGPAY Card und seine Mobile Payment PIN innerhalb von 14 Tagen nach Abschluss des Produktvertrags zur Verfügung stellen.

3.5 Die jeweils aktuellen technischen Anforderungen der Charge&Fuel App an das Mobiltelefon kann der Kunde der Beschreibung im Apple App Store und Google Play Store entnehmen. Der Kunde ist selbst verantwortlich dafür, dass er über ein geeignetes Endgerät zur Nutzung der Charge&Fuel App verfügt, diese installiert und ggf. aktiviert. Die LOGPAY ist nicht verpflichtet, die Charge&Fuel App stets für die neuesten Versionen der Betriebssysteme bereitzustellen oder für Versionen, die seit mehr als zwei Jahren nicht mehr die neueste Version sind.

3.6 Wenn der Kunde Ladepunkte nutzen will, die ein für die Funktion „Plug and Charge“ aktiviertes Elektrofahrzeug als Legitimationsausweis verlangen, dann muss der Kunde das bei der LOGPAY

SPECIAL TERMS AND CONDITIONS FOR POWER CHARGING

1. Scope

1.1. These Special Terms and Conditions apply to all product agreements for the use of the following services:

- a) Energy supply for electric vehicles at charging points,
- b) Provision of charging infrastructure for electric vehicles at charging points and
- c) Renting of parking spaces when the maximum charging and parking time is exceeded

by the Customer with LOGPAY partners within the scope of their business relationship with LOGPAY Transport Services GmbH („LOGPAY“) or its foreign subsidiaries.

1.2. These Special Terms and Conditions shall take precedence over the General Terms and Conditions for the business relationship between the Customer and LOGPAY („GTC“) and, if applicable, in addition to special terms and conditions for other products.

1.3. LOGPAY is not the operator of the charging points, but bundles the offers of different operators of charging points. Therefore, differences in accessing the services according to section 1.1, in the use of the charging points and in the usage-related prices are technically and organizationally unavoidable.

2. Other Contractors with the Customer in Certain Countries

In the countries named in section 1.2 of the GTC, the services pursuant to section 1.1 shall not be provided by LOGPAY, but by LOGPAY's foreign subsidiaries named in section 1.2 of the GTC in accordance with section 2.5 of the GTC.

3. Accessing Services

3.1. The Customer requires a credential to access the services in accordance with section 1.1. Depending on the technical equipment of the charging point, this is the physical LOGPAY Card, the activated Charge&Fuel app on his/her cell phone or both identification cards or an electric vehicle activated for the "Plug and Charge" function.

3.2. The Customer is obliged to install the Charge&Fuel App on a mobile device with a current operating system from Apple or Google and to ascertain the applicable price at the charging point selected in the activated Charge&Fuel App before accessing services in accordance with section 1.1. This also applies if the charging point only accepts the physical card as a credential.

3.3. If the Customer wants to use charging points that require an activated Charge&Fuel App as a credential, then the Customer must store their activated Charge&Fuel Card in the Charge&Fuel App. Storage first requires the creation of a user account, including the provision of his/her email address and password, or via one of the third-party logins offered in the Charge&Fuel app. The Charge&Fuel Card must then be stored by entering the 19-digit card number and the mobile payment PIN. A Charge&Fuel Card can only be assigned to one Customer. The activated Charge&Fuel App is a LOGPAY Card within the meaning of the GTC.

3.4. LOGPAY shall provide the Customer with the LOGPAY Card and his/her Mobile Payment PIN within 14 days of the conclusion of the product agreement.

3.5. The Customer can find the current technical requirements of the Charge&Fuel app for the cell phone in the description in the Apple App Store and Google Play Store. The Customer is responsible for ensuring that he/she has a suitable terminal device for using the Charge&Fuel app, installs it and activates it if necessary. LOGPAY is not obligated to always provide the Charge&Fuel App for the latest versions of the operating systems or for versions that have not been the latest version for more than two years.

3.6. If the Customer wants to use charging points that require an electric vehicle activated for the "Plug and Charge" function as a credential, then the Customer must activate the certificate applied for

beantragte und von der LOGPAY bereitgestellte Zertifikat mittels der App des Herstellers für das Elektrofahrzeug aktivieren. Das für die Funktion „Plug and Charge“ aktivierte Elektrofahrzeug ist eine LOGPAY Card im Sinne der AGB, mit der Maßgabe, dass auf diese nur die Ziffern 5.2, 5.5, 5.7 und 5.11 der AGB entsprechende Anwendung finden.

4. Nutzung der Ladepunkte

- 4.1 Ladesäulen, die eine Fehlermeldung anzeigen oder offensichtliche Mängel oder Beschädigungen aufweisen, dürfen nicht genutzt werden.
- 4.2 Die Verwendung von Ladekabeln oder sonstigem Zubehör, das (i) nicht nach einschlägigen Vorschriften zertifiziert ist (z.B. CE-Kennzeichnung), (ii) nicht für das jeweilige Fahrzeug nach den dort ausgehängten Informationen zugelassen ist oder (iii) beschädigt ist, ist untersagt.
- 4.3 Die maximale Lade- und Standdauer an derselben Ladesäule darf 24 Stunden, im Falle von DC Laden (Gleichstrom-Laden) 4 Stunden nicht überschreiten. Der Kunde hat den Parkplatz freizugeben, sobald der Ladevorgang abgeschlossen oder die maximal zulässige Lade- und Standdauer erreicht ist. Der Kunde schuldet die volle Vergütung auch für alle nach Ablauf der maximal zulässigen Lade- und Standdauer in Anspruch genommenen Leistungen.

5. Informationen in der Charge&Fuel App

- 5.1 In der Charge&Fuel App stellt die LOGPAY Informationen über den Standort der Ladepunkte (als statische Information) und bestimmte Informationen zur Nutzung dieser Ladepunkte (wie z.B. Verfügbarkeit als dynamische Information) bereit.
- 5.2 Alle Angaben, insbesondere zur Verfügbarkeit von Ladepunkten, erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit, Aktualität und Richtigkeit; hiervon ausgenommen sind Angaben über die Höhe der nutzungsabhängigen Vergütung. Die Aktualität der Daten ist unter anderem abhängig vom Empfangs- und Sendebereich der vom jeweiligen Betreiber des Ladepunktes bereitgestellten Funkstationen und können durch atmosphärische Bedingungen, topografische Gegebenheiten, die Position des Fahrzeugs sowie Hindernisse (z.B. Brücken und Gebäude) beeinträchtigt werden.
- 5.3 Der Kunde darf die Informationen, die über die Charge&Fuel App angezeigt werden, ausschließlich zu dem Zweck nutzen, die vertragsgemäßen Leistungen nach dem jeweiligen Produktvertrag in Anspruch zu nehmen.

6. Preise und Entgelte

- 6.1 Für die Bereitstellung der LOGPAY Card schuldet der Kunde einen monatlichen Basispreis je physischer Karte in der Höhe, die im Preis- und Leistungsverzeichnis geregelt ist.
- 6.2 Für die Inanspruchnahme von Leistungen nach Ziffer 1.1 schuldet der Kunde nutzungsabhängige Vergütungen. Vergütungspflichtig sind
 - a) die Energielieferung je Kilowattstunde („**kWh-Abrechnung**“),
 - b) die Nutzung von Ladeinfrastruktur zu einem Pauschalpreis („**Session Fee**“) und
 - c) die Nutzung der Ladeinfrastruktur auf Zeitbasis („**minutenbasierte Abrechnung**“).

Je nach Ladepunkt kann sich die Gesamtvergütung aus der Vergütung für einzelne Leistungen zusammensetzen.

- 6.3 Die LOGPAY stellt dem Kunden die Preisinformationen für jeden Ladepunkt in der Charge&Fuel App zur Verfügung, einschließlich der Vergütung für die Benutzung des Parkplatzes. Falls der Betreiber des Ladepunktes seinerseits Preise angibt, sind diese unbeachtlich, es gelten allein die in der Charge&Fuel App angegebenen Preise.
- 6.4 Für Kunden, die nicht Verbraucher sind, gilt ergänzend: Sofern die LOGPAY Steuern, Umlagen oder vergleichbare, hoheitliche Abgaben auf die vom Kunden in Anspruch genommenen Leistungen schuldet oder dafür haftet, ist die LOGPAY berechtigt, diese dem Kunden auch nachträglich zu belasten, auch wenn die Vergütung laut Preis- und Leistungsverzeichnis oder Charge&Fuel App diese Preisbestandteile zum Zeitpunkt des Leistungsabrufs nicht berücksichtigt hat und sie in der Abrechnung gegenüber dem Kunden zunächst noch nicht enthalten waren.

and provided by LOGPAY using the manufacturer's app for the electric vehicle. The electric vehicle activated for the "Plug and Charge" function is a LOGPAY Card within the meaning of the GTC, with the proviso that only sections 5.2, 5.5, 5.7 and 5.11 of the GTC apply to it accordingly.

4. Using the Charging Points

- 4.1. Charging stations that display an error message or are obviously defective or damaged must not be used.
- 4.2. Use of charging cables or other accessories that (i) are not certified according to the relevant regulations (e.g., CE labeling) and/or (ii) are not approved for the vehicle in question according to the information posted at the site and/or (iii) are damaged is prohibited.
- 4.3. The maximum charging and parking time at the same charging station must not exceed 24 hours, or, in the case of DC (direct current) charging, four hours. The Customer must vacate the parking space as soon as the charging process is complete or the maximum permissible charging and parking time has been reached. The Customer owes the full remuneration, including for any and all services utilized after the end of the maximum permissible charging and parking time.

5. Information in the Charge&Fuel App

- 5.1. In the Charge&Fuel app, LOGPAY provides information about the location of the charging points (as static information) and certain information about the use of these charging points (such as availability as dynamic information).
- 5.2. All information, in particular on the availability of charging points, is provided without warranty for completeness, timeliness and correctness; this does not include information on the amount of the usage-dependent remuneration. The timeliness of the data depends, among other things, on the reception and transmission range of the radio stations provided by the respective charging point operator and may be affected by atmospheric conditions, topographical conditions, the position of the vehicle and obstacles (e.g. bridges and buildings).
- 5.3. The Customer may use the information displayed via the Charge&Fuel app solely for the purpose of making use of the contractual services under the respective product agreement.

6. Prices and Charges

- 6.1. For the provision of the LOGPAY Card, the Customer shall owe a monthly base price per physical card in the amount regulated in the List of Prices and Services.
- 6.2. The Customer shall owe usage-based fees for the use of services pursuant to section 1.1. The following are subject to fees
 - a) the energy delivery per kilowatt hour ("**kWh billing**"),
 - b) the use of charging infrastructure at a flat rate ("**session fee**") and
 - c) the use of the charging infrastructure on a time basis ("**minute-based billing**").

Depending on the charging point, the total remuneration may consist of the remuneration for individual services.

- 6.3. LOGPAY provides the Customer with the price information for each charging point in the Charge&Fuel App, including the payment for the use of the parking space. If the operator of the charging point quotes prices of their own, these are irrelevant; only the prices quoted in the Charge&Fuel app apply.
- 6.4. For customers who are not consumers, the following shall apply in addition: If LOGPAY owes or is liable for taxes, levies or comparable sovereign charges on the services used by the Customer, LOGPAY shall be entitled to charge these to the Customer even retroactively, even if the remuneration according to the List of Prices and Services or Charge&Fuel App did not take these price components into account at the time of the service access and they were not initially included in the invoice to the Customer.

- 6.5 In der Transaktionsübersicht der Charge&Fuel App werden dem Kunden die Käufe angezeigt, die er in den vergangenen 6 Monaten unter Verwendung der Charge&Fuel App getätigt hat. Die Darstellung der einzelnen Transaktion erfolgt zeitlich verzögert, in Abhängigkeit von der Bereitstellung der benötigten Daten durch den Betreiber des Ladepunkts und den LOGPAY Partner.
- 7. Haftung**
- 7.1 Für die Haftung der LOGPAY gilt Ziffer 13 der AGB in entsprechender Anwendung.
- 7.2 Es wird darauf hingewiesen, dass bei einer Unterbrechung oder bei Unregelmäßigkeiten in der Elektrizitätsversorgung, soweit es sich um Folgen einer Störung des Netzbetriebs einschließlich des Netzanschlusses handelt, Ansprüche gegen den Netzbetreiber bestehen können. Der Kunde kann von der LOGPAY in diesem Falle die Abtretung etwaiger Ansprüche verlangen, die LOGPAY, der LOGPAY Partner oder der Betreiber des Ladepunkts gegenüber dem Netzbetreiber oder Dritten hinsichtlich eines Schadens des Kunden zustehen. Sämtliche gesetzlichen Ansprüche des Kunden gegen die LOGPAY oder gegen Dritte bleiben hiervon unberührt.
- 8. Laufzeit und Kündigung**
- 8.1 Die Laufzeit, die automatische Verlängerung und die Kündigungsfrist für den Produktvertrag sind abhängig vom vereinbarten Tarif und ergeben sich aus dem Preis- und Leistungsverzeichnis. Im Übrigen gelten die Bestimmungen aus Ziffer 14 der AGB.
- 8.2 Der Kunde kann die Charge&Fuel App jederzeit von seinem Endgerät löschen, ohne dass dies Auswirkungen auf den Bestand des Produktvertrags hat. Ein erneutes Einloggen nach Neuinstallation ist während der Laufzeit des Produktvertrags ebenfalls jederzeit möglich.
- 8.3 Der Kunde kann das von ihm erstellte Login für die Benutzung der Charge&Fuel App jederzeit in den Kontoeinstellungen der Charge&Fuel App löschen. Möchte der Kunde die Charge&Fuel App zu einem späteren Zeitpunkt erneut auf einem dafür geeigneten Endgerät nutzen, ist eine erneute Aktivierung des Kunden erforderlich.
- 6.5. The Charge&Fuel App transaction summary will show the Customer the purchases they have made in the past 6 months using the Charge&Fuel App. The display of the individual transaction is delayed, depending on the provision of the required data by the operator of the charging point and the LOGPAY partner.
- 7. Liability**
- 7.1. Section 13 of the GTC shall apply mutatis mutandis to LOGPAY's liability.
- 7.2. It is pointed out that in the case of an interruption or in the case of irregularities in the supply of electricity, to the extent that these concern consequences of a disruption in the operation of the grid, including the grid connection, there may be claims against the grid operator. In this case, the Customer may demand that LOGPAY assign any claims to which LOGPAY, the LOGPAY partner or the operator of the charging point may be entitled against the network operator or third parties with regard to damage suffered by the Customer. Nothing herein shall affect any statutory claims by the customer against LOGPAY or third parties.
- 8. Term and Termination**
- 8.1. The term, automatic renewal and notice period for the product agreement depend on the agreed tariff and can be found in the List of Prices and Services. In all other respects, the provisions of Section 14 of the GTC shall apply.
- 8.2. The Customer can delete the Charge&Fuel app from his/her terminal device at any time without this having any effect on the existence of the product agreement. Logging in again after re-installation is also possible at any time during the term of the product agreement.
- 8.3. The Customer may delete the login created by him/her for the use of the Charge&Fuel App at any time in the account settings of the Charge&Fuel App. If the Customer wishes to use the Charge&Fuel app again at a later date on a terminal device suitable for this purpose, the Customer must reactivate it.